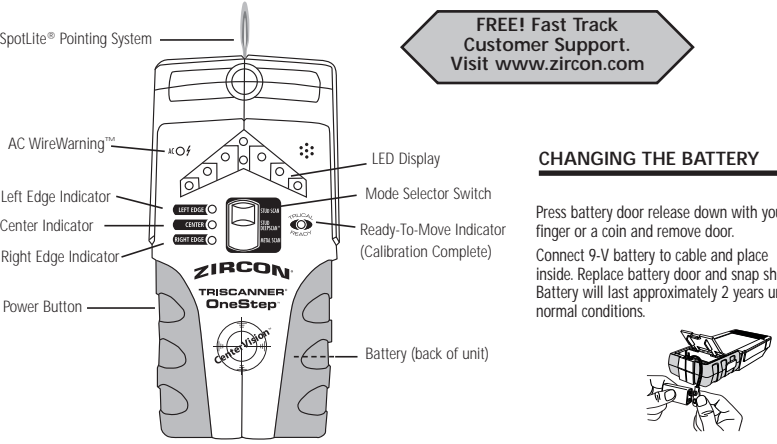


TriScanner® OneStep™ with CenterVision™ Stud & Metal Finder with AC WireWarning™

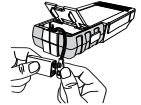
The Zircon TriScanner® OneStep™ scanner uses three different scanning modes to detect studs and metal behind walls, floors, and ceilings, as well as detecting rebar in concrete. For safety, in all modes, TriScanner OneStep always looks for and warns users of the presence of hot AC. TriScanner OneStep shows the center of studs. It features the SpotLite® Pointing System, which automatically displays a beam of light over the center of a stud and near metal.



FREE! Fast Track Customer Support.
Visit www.zircon.com

CHANGING THE BATTERY

Press battery door release down with your finger or a coin and remove door. Connect 9-V battery to cable and place inside. Replace battery door and snap shut. Battery will last approximately 2 years under normal conditions.



LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon™, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase. **IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.**

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and

further (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
1600 Dell Avenue, Unit K
Campbell, CA 95008-6992 USA

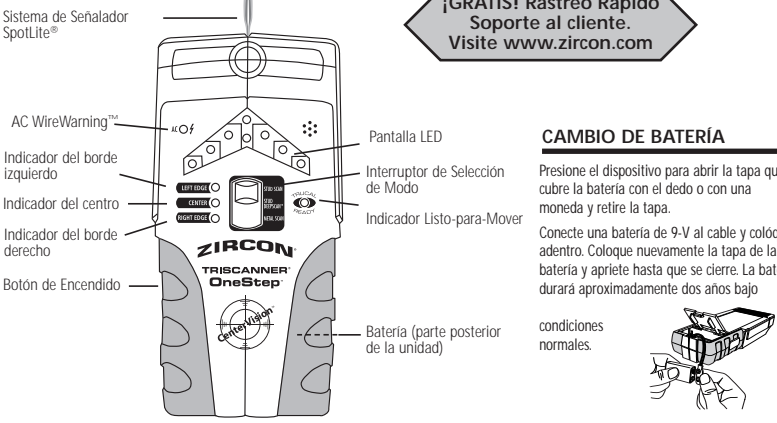
Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550
E-mail: info@zircon.com

U.S. Patents 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6259241, and Patents Pending
US Design Patent D427166
©2004 Zircon Corporation • P/N 61092 • Rev A 11/04

TriScanner® OneStep™ with CenterVision™ Buscador de travesaños y Metales con rastreo de CA (AC WireWarning™)

El explorador de Zircon TriScanner® OneStep™ utiliza tres modos diferentes de escaneo para detectar travesaños y metales, detrás de paredes, pisos y techos, así como para detectar las barras reforzadoras en el concreto. Por razones de seguridad, en todos los modos, el TriScanner OneStep siempre busca y advierte a los usuarios sobre la presencia de cables con corriente Alterna. El TriScanner OneStep muestra el centro de los travesaños. Ofrece el Sistema de Señalador SpotLite®, que muestra automáticamente un haz de luz sobre el centro del travesaño y metales cercanos.



¡GRATIS! Rastreo Rápido Soporte al cliente.
Visite www.zircon.com

CAMBIO DE BATERÍA

Presione el dispositivo para abrir la tapa que cubre la batería con el dedo o con una moneda y retire la tapa. Conecte una batería de 9-V al cable y colóquela adentro. Coloque nuevamente la tapa de la batería y apriete hasta que se cierre. La batería durará aproximadamente dos años bajo condiciones normales.



GARANTÍA LIMITADA DURANTE 1 AÑO

La Empresa Zircon, ("Zircon") garantiza que este producto se encuentra libre de defectos en sus materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. Cualquier producto defectuoso en garantía devuelto a Zircon™, con flete prepago con comprobante de la fecha de compra y \$5.00 para cubrir el envío, será reparado o reemplazado a discreción de Zircon. Esta garantía está limitada al circuito electrónico y a la caja original del producto y excluye específicamente daños causados por abuso, uso indebido o negligencia. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía, expresa o implícita y Zircon no será responsable por ninguna otra afirmación o reclamo de cualquier naturaleza. Toda garantía implícita que se aplique a este producto está limitada a un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. **EN NINGÚN CASO ZIRCON SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, SECUNDARIO O COMO CONSECUENCIA DE LA TENENCIA, EL USO O EL MALFUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.**

De acuerdo con las regulaciones gubernamentales, se le notifica que: (i) algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al periodo de duración de una garantía implícita y/o a la exclusión o a la limitación de

daños secundarios o consecuentes, de modo que las limitaciones y/o exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables en su caso y además (ii) esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también podría tener otros derechos que pueden variar de estado en estado.

Envíe el producto con flete prepago con el comprobante con la fecha de compra (recibo de ventas con fecha) y \$5.00 para gastos de envío a:

Zircon Corporation * Attn: Returns Department
1600 Dell Avenue, Unit K Campbell, CA 95008-6992 USA

Asegúrese de incluir su nombre y dirección para la devolución. El servicio y la reparación fuera de la garantía, cuando no se provea el comprobante de compra, se devolverá reparado y el pago será contra entrega. Deje transcurrir de 4 a 6 semanas para el envío.

Customer Service, 1-800-245-9265 or 1-408-963-4550
E-mail: info@zircon.com

U.S. Patents 4464622, 5352974, 5619128, 6023159, 6259241, and Patents Pending, US Design Patent D427166
©2004 Zircon Corporation • P/N 61092 • Rev A 11/04

MODE SELECTION

- When looking for studs, always start with the scanner in Stud Scan mode, which scans through surfaces up to ¾ inch thick.
- DeepScan® mode should only be selected if you know the surface is built-up and thicker than normal construction. You should always scan the area in Stud Scan mode first, to verify that DeepScan is needed. DeepScan is for depths between ¾ inch and 1½ inches.
- When scanning for metal pipes or rebar, select Metal Scan mode.

IMPORTANT OPERATING TIPS— PLEASE READ CAREFULLY

- Tool Position.** For proper use, always place scanner flat against the surface before turning on power.

Power. Depress and hold in the power button continuously while in use.

Calibration. Place unit flat on wall. Press and hold the power button. Do not move the unit until calibration is complete (1-2 seconds). When calibration is complete, the unit will stop blinking.

Operation. Move the unit slowly, while keeping it flat against the wall. Do not rock or lift it.

Over-the-Stud-Indication If you calibrate over a stud in Stud Scan mode, when you move the unit left or right, all LEDs will blink and unit will beep repeatedly. Move the unit a few inches right or left and start over.

If you calibrate over a stud in DeepScan mode, you probably will not detect any studs. Move the unit a few inches right or left, release the power button, and start over.

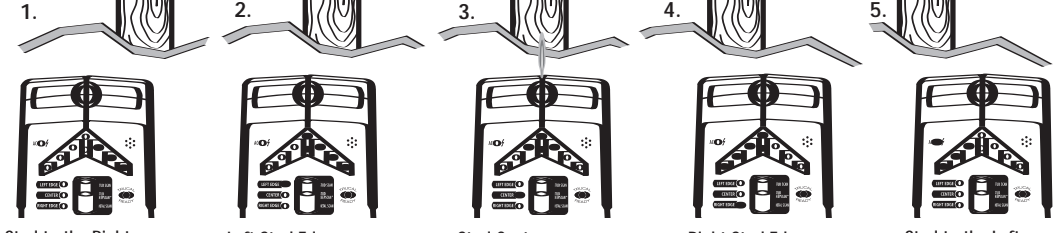
If you receive a Center or Edge indication immediately after calibration without moving the unit, it probably wasn't flat against the wall. Release the power button and start over.

SCANNING IN STUD SCAN OR DEEPSCAN® MODE

- After calibrating (see 2), continue to hold the power button and slowly slide the unit across the surface. As you approach the edge of a stud, LEDs on the display will indicate you are getting close. Continue moving the scanner slowly until the display indicates the EDGE of the stud. Continue moving the scanner slowly. The audio signal, SpotLite, and display will indicate the CENTER of the stud (see illustrations at the top of next column). Continue in the same direction to find the other edge.

Note: DeepScan® may report other things besides studs. Please see 6 and Helpful Hints.

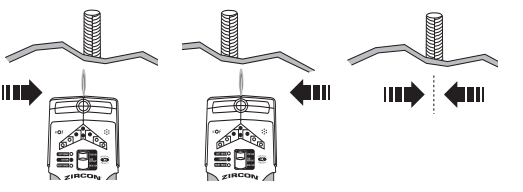
Scanning in Stud Scan or DeepScan



Stud to the Right — 3 right red LEDs on
Left Stud Edge — Top green LED and "LEFT EDGE" LED on
Stud Center — Top green LED and "CENTER" LED and SpotLite® on
Right Stud Edge — Top green LED and "RIGHT EDGE" LED on
Stud to the Left — 3 left red LEDs on

SCANNING IN METAL MODE

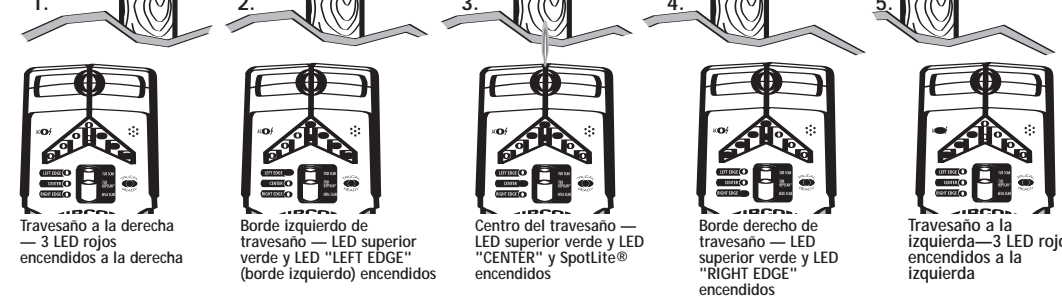
- Select mode. After calibrating (see 2), continue to hold the power button and slowly slide the unit across the surface. Mark the spot where the display bars peak and a steady tone sounds. The SpotLite will also shine a beam of light. Continue in the same direction until display bars reduce. Reverse direction and mark the spot where the display bars peak from that direction. The midpoint of the two marks is the approximate center of the object. If you calibrate directly over metal, you probably will not detect any metal. Move the unit a few inches right or left, release the power button, and start over.



Travesaño a la derecha — 3 LED rojos encendidos a la derecha
Borde izquierdo de travesaño — LED superior verde y LED "LEFT EDGE" encendidos
Centro del travesaño — LED superior verde y LED "CENTER" y SpotLite® encendidos

AC WireWarning™
For your safety AC WireWarning™ works continuously in all modes. When AC voltage is detected, the AC LED will be displayed on screen.
Caution: Wires deeper than 3 in. (76 mm), in conduit, or behind plywood shearwall may not be detected. Use extreme caution under these circumstances or whenever hot AC wires are present. Always turn off power when working near electrical wires.

Scanning in Stud Scan or DeepScan



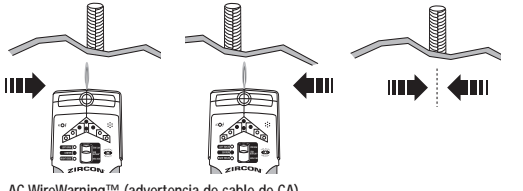
Travesaño a la derecha — 3 LED rojos encendidos a la derecha
Borde izquierdo de travesaño — LED superior verde y LED "LEFT EDGE" encendidos
Centro del travesaño — LED superior verde y LED "CENTER" y SpotLite® encendidos
Borde derecho de travesaño — LED superior verde y LED "RIGHT EDGE" encendidos
Travesaño a la izquierda — 3 LED rojos encendidos a la izquierda

ESCANEO EN EL MODO METAL

- Seleccione el modo. Después de calibrarlo (vea el paso 2), continúe oprimiendo el botón de encendido y deslice lentamente la unidad por la superficie. Marque el punto en el sitio en que las barras de la pantalla llegan al tope y suena un tono uniforme. El SpotLite también indicará un haz de luz. Continúe en la misma dirección hasta que las barras de la pantalla se reduzcan.

Cambie la dirección y marque el punto en el sitio en que las barras de la pantalla llegan al tope a partir de esa dirección. El punto medio de ambas marcas es el centro aproximado del objeto.

Si calibra directamente sobre el metal, probablemente no detectará ningún metal. Mueva la unidad algunas pulgadas hacia la derecha o a la izquierda, deje de oprimir el botón de encendido y comience nuevamente.



Travesaño a la derecha — 3 LED rojos encendidos a la derecha
Borde izquierdo de travesaño — LED superior verde y LED "LEFT EDGE" encendidos
Centro del travesaño — LED superior verde y LED "CENTER" y SpotLite® encendidos

AC WireWarning™ (advertencia de cable de CA)
Por razones de seguridad la AC WireWarning™ (advertencia de cable de CA) funciona continuamente en todos los modos. Cuando se detecta el voltaje de CA, el LED de CA se exhibirá en la pantalla.

Precaución: Los cables que se encuentran a una profundidad mayor de 3 pulgadas (76 mm), en el conducto portacables, o detrás de madera contrachapada pueden no detectarse. Sea extremadamente cauteloso en esas circunstancias o cuando se encuentran cables con corriente Alterna. Apague siempre la unidad cuando esté trabajando cerca de cables eléctricos

OPERATING CAUTIONS

- Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the TriScanner OneStep may detect them in the same manner as studs, especially in DeepScan mode. Caution should always be used when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings that may contain these items. Because of its increased sensitivity, DeepScan mode may also detect other things in walls that are not studs.

To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 16 in. (406 mm) or 24 in. (610 mm) apart and are 1½ in. (38 mm) in width. Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak. Always turn off the power when working near electrical wires.

Working With Different Materials

- Wallpaper:** The TriScanner OneStep functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application.
- Lath & plaster:** Due to irregularities in plaster thickness, it is difficult for the TriScanner OneStep to locate studs in Stud Scan mode. Change to Metal mode to locate nail heads holding laths to studs. If plaster has metal mesh reinforcement, TriScanner OneStep will be unable to detect anything through that material.
- Textured walls or acoustic ceilings:** When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on ceiling or wall and scan over the cardboard using DeepScan mode. Calibrate with cardboard in place.
- Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing:** use DeepScan mode.
- TriScanner OneStep cannot scan for wood studs and joists through ceramic floor tile or carpeting and pad.
- In complex situations, try using Metal Scan to locate nails or drywall screws that line up vertically where a stud is positioned.

6 HELPFUL HINTS

Situation	Probable Causes	Solutions
Not certain the object found is a stud in DeepScan.	• DeepScan increased sensitivity may have located something other than a stud.	• Scan the same area with Metal Scan. If the unit indicates the presence of metal , the original stud indication is probably false.
All lights blink and unit beeps repeatedly	• Unit was calibrated over a stud	• Move unit a few inches right or left and start over
Working in DeepScan mode and can't detect studs.	• You may have calibrated over a stud. (DeepScan mode is very sensitive. The error condition has been disabled in this mode.)	• Move TriScanner OneStep over a few inches right or left and start over.
Detects other objects besides studs in Stud Scan and DeepScan modes.	• Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Switch to Metal mode, where combined with Continuous AC detection, pipes and electrical wiring should be detected adequately. • Check for other studs equally spaced to either side (12, 16, or 24 in. apart [305, 406, or 610 mm]) or the same stud at several places directly above or below the first. • Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings where these items may exist.
Area of voltage appears much larger than actual wire.	• Static charge may spread voltage detection as much as 12 in. from each side of a wire.	• To narrow detection, turn scanner off and on again at the edge of where wire was first detected and scan again. • Place your free hand flat against wall near tool to drain static.
No edge or center indication.	• Wall is particularly thick or dense.	• Switch to DeepScan, recalibrate, and try again.
Difficulty detecting metal.	• Scanner not properly calibrated. • Metal targets too deep.	• The scanner may have been calibrated over a metal object, reducing sensitivity. Try calibrating in another location. • Scan in both horizontal and vertical directions. Metal sensitivity is increased when metal object is parallel to sensor, located at front end of scanner beneath crosshair.
Image of metal object appears too wide.	• Metal has greater density than wood.	• To reduce sensitivity, recalibrate TriScanner OneStep over either of first two marks.
Constant readings of studs near windows and doors.	• Double and triple studs are usually found around doors and windows. Solid headers are above them.	• Detect outer edges so you know where to begin.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	• Wires may be shielded in metal conduit or behind metallic wall covering. • Wires deeper than 3 in. (76 mm) from surface might not be detected. • Wires may not be hot.	• Try Metal scan to see if you can find metal, wire, or metal conduit. • Try turning on switches to outlet. • Try plugging a lamp into outlet and turning on switch. WARNING: Always turn off the power when nailing, sawing, or drilling near electrical wires.

FCC Part 15 Class B Registration Warning
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
(1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit, different from that which the receiver is connected. (if applicable) (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

6 DATOS ÚTILES

Situación	Causas Probables	Soluciones
No tiene certeza de que el objeto encontrado en el modo DeepScan (escaneo profundo) es un travesaño.	• La alta sensibilidad del DeepScan (escaneo intenso) puede haber localizado algo distinto a un travesaño.	• Escanee la misma área con Metal Scan (escaneo de metales). Si la unidad indica la presencia de metal, la indicación original de la presencia de un travesaño es probablemente errónea.
Titilante todas las luces y la unidad emite repetidas alarmas sonoras.	• Se calibró la unidad sobre un travesaño	• Desplace la unidad algunas pulgadas a la derecha o a la izquierda y vuelva a comenzar
Está trabajando en el modo DeepScan y no puede detectar los travesaños.	• Puede haber calibrado sobre el travesaño. (El modo DeepScan (escaneo intenso) es muy sensible. La condición de error ha sido desactivada en este modo.)	• Mueva el TriScanner OneStep algunas pulgadas hacia la derecha o hacia la izquierda y vuelva a comenzar.
Detecta otros objetos además de los travesaños en el modo Stud Scan (escaneo de travesaños) y el DeepScan (escaneo intenso).	• El cableado eléctrico y las tuberías de metal o plástico pueden estar cerca o tocando la superficie de la pared.	• Cambie a modo Metal, cuando esté combinado con la detección de CA Continua, las tuberías y los cableados eléctricos se deben detectar en forma adecuada. • Controle otros travesaños espaciados en forma igual a cualquiera de los lados (12, 16 o 24 pulgadas de diferencia [305, 406 o 610 mm]) o el mismo travesaño en varios lugares directamente sobre o por debajo del primero. • Tome PRECAUCIONES al clavar, serruchar o taladrar en las paredes, pisos y cielorrasos cuando existan estos artículos.
El área de voltaje aparece más grande que el cable real.	• En el muro en seco se puede desarrollar una carga estática propagando la detección del voltaje hasta 12 pulgadas (305 mm) en forma lateral de cada lado de un cable eléctrico real.	• Para estrechar la detección, apague el escáner al borde de donde el cable se detectó la primera vez y escanee nuevamente. • Coloque su mano libre en forma plana contra la pared cerca de la herramienta para descargar la estática.
La indicación de edge (borde) o center (centro) no aparece.	• La pared es particularmente espesa o densa.	• Cambie al modo DeepScan (escaneo intenso), vuelva a calibrar e inténtelo nuevamente.
Presenta dificultades al detectar metales.	• El escáner no está calibrado adecuadamente. • El metal está ubicado muy profundo.	• El escáner puede haberse calibrado sobre un objeto de metal, reduciendo la adecuadamente. • Escanee en ambas direcciones, horizontal y vertical. La sensibilidad del metal se aumenta cuando el objeto está paralelo al sensor, ubicado en el frente final del escáner debajo del retículo en cruz.
La imagen de los objetos metálicos parece más ancha que la medida real.	• El metal tiene una densidad mayor que la madera.	• Para reducir la sensibilidad, vuelva a calibrar el TriScanner OneStep sobre una de las dos primeras marcas.
Lecturas constantes de travesaños cerca de las ventanas y puertas.	• Los travesaños dobles y triples se encuentran generalmente alrededor de las puertas y ventanas. Los canales transversales están sobre ellos.	• Detecte los bordes exteriores de modo que sepa dónde comenzar.
Sospecha que hay cables eléctricos, pero no detecta ninguno.	• Los cables pueden estar protegidos por conductos portacables o detrás de la cubierta metálica de la pared. • Los cables que se encuentran a una profundidad mayor de 3 pulgadas (76 mm) de la superficie podrían no detectarse. • Los cables no tienen corriente.	• Pruebe con el Metal scan (escaneo de metal) para ver si puede encontrar metal, cable o conductos portacables metálicos. • Pruebe encender los interruptores al tomacorriente. • Pruebe conectando una lámpara al tomacorriente y encienda el interruptor. ADVERTENCIA: Siempre apague la unidad cuando esté clavando, serruchando o taladrando cerca de cables eléctricos.

Advertencia de Registro de la Parte 15 del FCC Clase B
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, conforme a la Parte 15 de la Reglamentación del FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando los equipos funcionan en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:
(1) Reorientar o reubicar la antena de recepción. (2) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. (3) Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al cual el receptor está conectado (si corresponde). (4) Consultar al comerciante o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.